



JANUARY 30, 2022

4th SUNDAY ORDINARY TIME

4to DOMINGO TIEMPO ORDINARIO

WELCOME ! BIENVENIDOS !

Serving the Upper West Side, Manhattan Valley,  
and Morningside Heights communities since 1895  
Sirviendo las comunidades del Upper West Side,  
Manhattan Valley, y Morningside Heights desde 1895

# THE CHURCH OF THE ASCENSION

Rev. Daniel Kearney Pastor	Rev. Raymond Rafferty In Residence	Rev. Daniel Le Blanc OMI In Residence	Nelson Falcon Deacon	Michael Elmore Sacristan	Mary Baird Faith Formation	Cipriano Lantigua Home Ministry
-------------------------------	---------------------------------------	--	-------------------------	-----------------------------	-------------------------------	------------------------------------

## MASS SCHEDULE SUNDAY, JANUARY 30

9:30 AM Spanish  
11:00 AM English  
12:30 PM Spanish  
6:00 PM Jazz

Monday, January 31	12:00 PM Communion 7:00 PM Spanish
Tuesday, February 1	12:00 PM English 7:00 PM Spanish
Wednesday, February 2	12:00 PM Communion 7:00 PM Spanish
Thursday, February 3	12:00 PM English 7:00 PM Spanish
Friday, February 4	12:00 PM Communion 7:00 PM Spanish
Saturday, February 5	5:30 PM Bilingual Mass



*4th Sunday  
IN ORDINARY TIME*

Ascension Church  
221 West 107th Street  
New York NY 10025

## SCRIPTURE READINGS

## DAILY MASS INTENTIONS

**Sunday:** Jeremiah 1, 4-5, 17-19

**1 Corinthians 12:31 - 13: 13** Luke 4: 21-30

**Monday:** 2 Samuel 15: 13 - 16:13 Mark 5: 1-20

**Tuesday:** 2 Samuel 18:9 - 19:3 Mark 5: 21-43

**Wednesday:** The Presentation of the  
Lord in the Temple

Malachi 3: 1-4 Hebrews 2: 14-18 Luke 2: 22-40

**Thursday:** 1 Kings 2: 1-4, 10-12 Mark 6: 7-13

**Friday:** Sirach 47: 2-11 Mark 6: 14-29

**Saturday:** 1 Kings 3: 4-13 Mark 6: 30-34

## CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL

Has begun, and parishioners are asked to be generous when they receive letters requesting Cardinal Dolan's support. Funds go to such purposes as needy parishes and relief within the Archdiocese caused by the pandemic, funding for regional schools and residence for retired priests.

## APELACIÓN ANUAL DE ADMINISTRACIÓN DEL CARDENAL

Ha comenzado, y se pide a los feligreses que sean generosos cuando reciben cartas solicitando el apoyo del cardenal Dolan. Los fondos se destinan a parroquias necesitadas y ayuda dentro de la Arquidiócesis causada por la pandemia, financiación de escuelas regionales y residencia para sacerdotes jubilados.

## BLESSING OF THROATS

Thursday, February 3 is the feast of St. Blaise and the traditional day of the blessing of throats. The blessing will take place during the 12noon Mass (English) and the 7:00PM Mass (Spanish)

## BENDICIÓN DE GARGANTAS

El jueves 3 de febrero es la fiesta de San Blas y el tradicional día de la bendición de gargantas. La bendición se llevará a cabo durante la Misa de las 12:00 (inglés) y la Misa de las 7:00 p. m. (español)

## SUNDAY, JANUARY 30

**9:30 AM** POR TODAS LAS BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, ANACELIA GARCIA CESPEDES, MARI ANTONIA MENDEZ, AUREA FIGUEROA

**12:30 PM** MONICA TORREZ ORTIZ, ANIEL GARCIA, TOMAS CABE, STEVEN LUIS QUILES, FLORA JEREZ, SEBASTIAN JEREZ, JUANA HILDA FERNANDEZ MOTA, ACCION DE GRACIAS A LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA

## MONDAY, JANUARY 31

**7:00 PM** POR TODAS LAS BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, IRVING COLLADO JR, JUANA HILDA FERNANDEZ MOTA,

## TUESDAY, FEBRUARY 1

**7:00 PM** POR TODAS LAS BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO, JUANA HILDA FERNANDEZ MOTA

## WEDNESDAY, FEBRUARY 2

**7:00 PM** POR TODAS LA BENDITA ANIMAS DEL PURGATORIO, JUANA HILDA FERNANDEZ MOTA

## THURSDAY, FEBRUARY 3

**12:00 PM** NIEVES RODRIGUEZ

**7:00 PM** POR LA BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO

## FRIDAY, FEBRUARY 4

**7:00 PM** POR LAS BENDITAS ANIMAS DEL PURGATORIO

## Get free at-home COVID-19 tests

Every home in the U.S. is eligible to order 4 free at-home COVID-19 tests. The tests are completely free. Orders will usually ship in 7-12 days. Order your tests now so you have them when you need them.

<https://www.covidtests.gov.gov/>

## Obtenga pruebas gratuitas de COVID-19 en el hogar

Cada hogar en los EE. UU. es elegible para solicitar 4 pruebas caseras gratuitas de COVID-19. Las pruebas son completamente gratuitas. Los pedidos generalmente se enviarán en 7-12 días.

Pide tus pruebas ahora para tenerlas cuando las necesites.

<https://www.covidtests.gov.gov/>

## PASTOR'S LETTER



## PASTOR'S LETTER

Dear Parishioners and Friends of Ascension,

There are two words that Pope Francis has used consistently since the beginning of his pontificate. The two words are encounter and accompaniment. He has explained on multiple occasions how Jesus would encounter people and then 'walk with them.' We think for example of the story of Emmaus. Notice in the gospel story of Emmaus -- the disciples come to faith in the Risen Jesus not through a catechism but rather through encounter and accompaniment. The disciples encounter Jesus on the road to Emmaus, he accompanies them -- he walks with them until they are able to recognize him. Pope Francis reminds us that if we are really going to help others to come to know the Risen Jesus, our most effective tools will be encounter and accompaniment.

There is another word that Pope Francis has used with frequency and the word is synodality. Synodality means in part, the path along which the People of God walk together. But for Pope Francis, it means much more than that. "Synodality" means ending the Catholic Church's top-down leadership. A synod is meant to be a process of consultations between clerics and lay people that leads to a genuine consensus that comes about through dialogue and listening.

Pope Francis is consistently concerned about listening to the voices of others, particularly the marginalized and those who are living on the peripheries of society. It's for that reason that Pope Francis has convoked a 2 year Synod on Synodality. A synod is simply a gathering or an assembly. In a church context, it is a meeting of believers. Every diocese throughout the world is being asked to be part of this process. The synod on synodality aims to ensure more "diversity" within the internal life of the Church and to ensure that the views of the "marginalized" and those living on the peripheries are properly represented within the synodal dialogue, the purpose of which is to allow the Church to better listen to, and articulate the needs, concerns, the hopes and the visions of all.

The focus of the 2023 synod is less about content and more about method. The method is a particular way the Church discerns the way ahead. The expression that Pope Francis has used in his preparatory document to describe this process is "journeying together." For Pope Francis, a church that is synodal is a church that can come together, share their experiences and listen to one another without making any judgements.

The premise is this: all of us have been given the Spirit of God through Baptism (and strengthened in Confirmation) and that the Spirit "speaks" to all of us. By being attentive to that Spirit we can discern what God is asking of us as Church in this present age. The hope is that by every member of the Church coming together in mutual listening that the voice of the Holy Spirit will be made known. The process of synodality puts ordinary people at the center. It's a church in motion, that stops looking inward and looks outward. It's less bound up with its bureaucracies and protocol.

Here at Ascension, we want to respond to the invitation of Pope Francis. We would like to invite all parishioners to be part of this important listening process. In the next couple of weeks, you will receive an email about some of the different ways for your voices to be heard. Because we are still in the time of Covid, we are going to hold some of our sessions virtually. We are also going to give people an opportunity to gather together to be listened to in small groups.

Please be on the lookout for an email and more information in the next couple of weeks. I urge everyone to participate to the extent that you are able. We have also set up an email address for those that may have some thoughts and are not able to join in person. for an email and more information.

Peace, Fr. Kearney

Estimados Feligreses y Amigos de Ascension,

Hay dos palabras que el Papa Francisco ha usado constantemente desde el comienzo de su pontificado. Las dos palabras son encuentro y acompañamiento. Ha explicado en múltiples ocasiones cómo Jesús se encontraba con las personas y luego "caminaba con ellas". Pensamos, por ejemplo, en la historia de Emaús. Fíjate en la historia del evangelio de Emaús: los discípulos llegan a la fe en Jesús Resucitado no a través de un catecismo sino más bien a través del encuentro y el acompañamiento. Los discípulos se encuentran con Jesús en el camino de Emaús, él los acompaña, camina con ellos hasta que logran reconocerlo. El Papa Francisco nos recuerda que si realmente vamos a ayudar a otros a conocer a Jesús Resucitado, nuestras herramientas más eficaces serán el encuentro y el acompañamiento.

Hay otra palabra que el Papa Francisco ha usado con frecuencia y es sinodalidad. La sinodalidad significa, en parte, el camino por el que el Pueblo de Dios camina unido. Pero para el Papa Francisco significa mucho más que eso. "Sinodalidad" significa poner fin al liderazgo de arriba hacia abajo de la Iglesia Católica. Un sínodo está destinado a ser un proceso de consultas entre clérigos y laicos que conduce a un consenso genuino que se produce a través del diálogo y la escucha.

El Papa Francisco siempre se preocupa por escuchar las voces de los demás, en particular los marginados y los que viven en la periferia de la sociedad. Es por eso que el Papa Francisco ha convocado un Sínodo de 2 años sobre la Sinodalidad. Un sínodo es simplemente una reunión o una asamblea. En un contexto de iglesia, es una reunión de creyentes. A todas las diócesis del mundo se les pide que sean parte de este proceso. El sínodo sobre la sinodalidad tiene como objetivo garantizar una mayor "diversidad" dentro de la vida interna de la Iglesia y garantizar que las opiniones de los "marginados" y de los que viven en las periferias estén debidamente representadas en el diálogo sinodal, cuyo propósito es permitir la Iglesia para escuchar mejor y articular las necesidades, preocupaciones, esperanzas y visiones de todos. El enfoque del sínodo de 2023 es menos sobre el contenido y más sobre el método. El método es una forma particular en que la Iglesia discierne el camino a seguir. La expresión que ha usado el Papa Francisco en su documento preparatorio para describir este proceso es "caminar juntos". Para el Papa Francisco, una iglesia que es sinodal es una iglesia que puede reunirse, compartir sus experiencias y escucharse unos a otros sin hacer ningún juicio.

La premisa es esta: a todos se nos ha dado el Espíritu de Dios a través del Bautismo (y fortalecidos en la Confirmación) y que el Espíritu "habla" a todos nosotros. Estando atentos a ese Espíritu podemos discernir lo que Dios nos pide como Iglesia en este tiempo presente. La esperanza es que cada miembro de la Iglesia se reúna para escucharse mutuamente y se dé a conocer la voz del Espíritu Santo. El proceso de sinodalidad pone a la gente común en el centro. Es una iglesia en movimiento, que deja de mirar hacia adentro y mira hacia afuera. Está menos atado a sus burocracias y protocolo.

Aquí en Ascensión, queremos responder a la invitación del Papa Francisco. Nos gustaría invitar a todos los feligreses a ser parte de este importante proceso de escucha. En las próximas dos semanas, recibirá un correo electrónico sobre algunas de las diferentes formas en que se pueden escuchar sus voces. Debido a que todavía estamos en la época de Covid, vamos a realizar algunas de nuestras sesiones de manera virtual. También vamos a dar a las personas la oportunidad de reunirse para ser escuchadas en pequeños grupos.

Esté atento a un correo electrónico y más información en las próximas semanas. Insto a todos a participar en la medida de sus posibilidades. También hemos configurado una dirección de correo electrónico para aquellos que puedan tener algunas ideas y no puedan unirse en persona. para un correo electrónico y más información.

Paz, p. Kearney

## RELIGIOUS EDUCATION

221 West 107<sup>th</sup> St.

New York, NY 10025

Phone: 212-749-5938

## ASCENSION SCHOOL

220 West 108<sup>th</sup> St.

New York, NY 10025

Phone: 212-222-5161

## RECTORY OFFICE HOURS

**212-222-0666**

**Monday - Friday**

**De Lunes a Sábado**

10:00 AM - 7:00 PM

**Saturday, Sábado,**

10:00 AM - 7:30 PM

**Sunday, Domingo**

9:00 AM - 5:00 PM

## SACRAMENTS (ENGLISH)

**Penance:** Saturday 4-5pm

**Baptism:** 2nd Sat, 3rd Sun

Please e-mail

sacraments@ascensionchurchnyc.org or

visit [www.Ascensionchurchnyc.org](http://www.Ascensionchurchnyc.org)

Plans need to be made at least 6 weeks in advance.

**Marriage:** Please make arrangements in advance with the Pastor or a Priest.

**LOS SACRAMENTOS  
(ESPAÑOL)**

**Penitencia:** Sábado 4-5pm

**Bautizos:** 2do Domingo y 3er Sábado del mes. Contacte la rectoria para detalles, email [bautizos@ascensionchurchnyc.org](mailto:bautizos@ascensionchurchnyc.org)

visite  
[www.Ascensionchurchnyc.org](http://www.Ascensionchurchnyc.org)  
**Bodas:** Favor de hacer arreglos con anticipación con el Párroco P sacerdote.

**CHURCH NAME AND ADDRESS**

Church of the Ascension #076850  
221 W. 107th Street  
New York, NY 10025

**TELEPHONE**

212 222-0666 Ext. 1

**CONTACT PERSON**

Sareda Rodriguez

**EMAIL:** pzeafla@ascensionchurchnyc.org

**TRANSMISSION TIME**

Thursday 9:30

**SUNDAY DATE OF PUBLICATION**

January 30, 2022

**NUMBER OF PAGES SENT**

1 through 5

**SPECIAL INSTRUCTIONS: PLEASE PRINT 100 BULLETINS  
FOR THIS WEEK'S ISSUE**